

\$16,230,814.25 (澳門幣壹仟陸佰貳拾叁萬零捌佰壹拾肆元貳角伍分) · 該預算為本批示的組成部份。

二零一四年四月二十九日

行政長官 崔世安

montante de \$16 230 814,25 (dezas seis milhões, duzentas e trinta mil, oitocentas e catorze patacas e vinte e cinco avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

29 de Abril de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

廉政公署二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Comissariado contra a Corrupção, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	16,230,814.25
		總收入 <i>Total das receitas</i>	16,230,814.25
		開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	16,230,814.25
		總開支 <i>Total das despesas</i>	\$ 16,230,814.25

二零一四年三月十一日於廉政公署

廉政專員: 馮文莊

Comissariado contra a Corrupção, aos 11 de Março de 2014. –  
O Comissário, *Fong Man Chong*.

第 81/2014 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 81/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

核准民航局二零一四財政年度第一補充預算，金額為 \$2,172,181.23 (澳門幣貳佰壹拾柒萬貳仟壹佰捌拾壹元貳角叁分)，該預算為本批示的組成部份。

二零一四年四月二十九日

行政長官 崔世安

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Autoridade de Aviação Civil, relativo ao ano económico de 2014, no montante de \$ 2 172 181,23 (dois milhões, cento e setenta e duas mil, cento e oitenta e uma patacas e vinte e três avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

29 de Abril de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

民航局二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar da Autoridade de Aviação Civil, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b>	
		<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	2,172,181.23
		總收入 <i>Total das receitas</i>	2,172,181.23
		<b>開支</b> <b>Despesas</b>	
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
8-05-3	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	2,172,181.23
		總開支 <i>Total das despesas</i>	\$ 2,172,181.23

二零一四年三月七日於民航局——行政委員會——主席：陳穎雄——正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表) 及何曼秀

Autoridade de Aviação Civil, aos 7 de Março de 2014. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Chan Weng Hong*. — Os Vogais Efectivos, *Pedro Miguel R. C. das Neves*, representante da DSF — *Ho Man Sao*.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$7.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 7,00